



Obchodní podmínky webového uživatelského rozhraní platební brány statutárního města České Budějovice pro úhradu závazků

Obchodní podmínky pro úhradu závazků prostřednictvím webového uživatelského rozhraní platební brány statutárního města České Budějovice (dále jen „obchodní podmínky“).

Čl. 1

Úvodní ustanovení

Tyto obchodní podmínky vydává statutární město České Budějovice, se sídlem nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice, IČO: 00244732, ID datové schránky: kjgb4yx (dále jen „město“), za účelem úpravy práv a povinností města a občanů (dále jen „poplatníků“) v souvislosti s prováděním bezhotovostních plateb městu na základě právních předpisů a obecně závazných vyhlášek města prostřednictvím webového rozhraní platební brány.

Webová rozhraní platební brány jsou městem provozována na webových stránkách umístěných na internetové URL adrese: <https://platby.c-budejovice> (dále též jako „portál“).

Čl. 2

Popis nabízené služby

- (1) Předmětem plnění je provádění bezhotovostních transakcí přes platební bránu prostřednictvím webového rozhraní.
- (2) Poplatník bere na vědomí, že uživatelský účet nemusí být dostupný nepřetržitě, a to zejména s ohledem na nutnou údržbu hardwarového a softwarového vybavení města, popřípadě nutnou údržbu hardwarového a softwarového vybavení třetích osob.

Čl. 3

Platební podmínky

- (1) Informace o konkrétní výši předepsané transakce poplatku, případně dalšího závazku vůči městu zjistí poplatník po vložení variabilního symbolu nebo rodného čísla a vložení svého e-mailu.
- (2) Celková výše předepsané částky může být uhrazena poplatníkem jednorázově nebo opakovanými transakcemi.
- (3) Poplatník je oprávněn zvolit mezi možnostmi uhrazení ceny on-line platební kartou nebo bankovním převodem.
- (4) Úhrady platební kartou jsou napojeny na platební bránu společnosti Global Payment s.r.o., IČ: 04235452, se sídlem V olšínách 626/80, Strašnice, 100 00 Praha 10 (dále též „poskytovatel brány“), která na základě příslušné smlouvy zajišťuje pro město zabezpečenou technologii přijímání platebních karet a online bankovních převodů. Číslo platební karty a hesla k elektronickému bankovníctví zadává poplatník pomocí zabezpečeného kanálu této společnosti. Zadané údaje o platební kartě nejsou nikde ukládány ani archivovány.
- (5) Úhrady jsou prováděny ve měně CZK – Koruna česká.

Čl. 4

Vznik a splnění platebního pokynu

- (1) Platební pokyn je dán okamžikem, kdy poplatník v portálu potvrdí platbu a dokončí autorizaci u poskytovatele brány (např. zadáním kartových údajů, bankovní autorizací, prostřednictvím 3D Secure či jiným obdobným způsobem).
- (2) Za úspěšně provedenou platbu se považuje platba, kterou poskytovatel brány potvrdí jako úspěšnou.
- (3) Okamžik připsání částky na účet města a spárování platby v účetních a evidenčních systémech města se může lišit od okamžiku provedení platby uživatelem. Informace zobrazené v portálu o stavu spárování mohou být aktualizovány se zpožděním.
- (4) Pokud se platbu nepodaří dokončit, portál může zobrazit hlášení o neúspěšné transakci. V takovém případě uživateli zpravidla nevzniká nárok na potvrzení platby.

Čl. 5

Identifikace platby a její přiřazení k závazku

- (1) Platby jsou přiřazovány k závazkům primárně podle identifikátorů uvedených v portálu (zejména variabilní symbol).
- (2) Zadá-li poplatník nesprávný identifikátor, může být platba:
 - a) přiřazena k jinému závazku, nebo
 - b) dočasně neidentifikovatelná a bude vyžadovat manuální dohledání.
- (3) Pokud dojde k chybné identifikaci nebo přiřazení, je uživatel povinen bez zbytečného odkladu kontaktovat město a poskytnout součinnost (např. potvrzení o transakci, datum a čas platby, částku, referenční číslo platby).

Čl. 6

Poplatky, náklady a kurzové přepočty

- (1) Město poplatníkovi neúčtuje za použití portálu žádný samostatný poplatek, není-li v portálu výslovně uvedeno jinak.
- (2) Poskytovatel brány, vydavatel karty nebo banka poplatníka mohou účtovat poplatky dle svých podmínek (např. poplatek za zahraniční transakci, DCC apod.). Tyto poplatky nejsou poplatky města a město je nemůže ovlivnit.
- (3) Je-li platba provedena v jiné měně než CZK, může dojít ke kurzovému přepočtu dle podmínek banky uživatele nebo poskytovatele brány.

Čl. 7

Vrácení plateb, přeplatky a storna

- (1) Vznikne-li přeplatek nebo dojde-li k úhradě závazku, který neexistuje nebo již byl uhrazen, bude město postupovat dle příslušných právních předpisů a interních procesů. Zpravidla bude vyžadováno ověření identity plátce a důvodu vrácení.
- (2) Uživatel bere na vědomí, že:
 - a) zrušení (storno) již autorizované kartové transakce nemusí být technicky možné,
 - b) případné vrácení částky probíhá obvykle bezhotovostně na účet nebo platební instrument určený pro vrácení, a to ve lhůtách závislých na bankovních procesech.
- (3) Žádost o vrácení platby uživatel uplatní u města na kontaktech dle čl. 8.

Čl. 8

Reklamační služby

- (1) K hlášení reklamační služby lze využít e-mailovou adresu: posta@c-budejovice.cz, kam mohou být zasílány reklamační služby týkající se chybně provedených plateb. V oznámení popíše co nejpodrobněji důvod reklamační služby. Pro urychlení vyřízení je vhodné uvést minimálně: identifikátor závazku, datum a čas platby, částku, jméno/název plátce, kontaktní údaje a dostupné doklady o platbě. Město pak do sedmi pracovních dnů bude poplatníka informovat o dalším postupu ve vyřizování reklamační služby. V ostatním se reklamační služby řídí platnými zákony. V případě technických problémů při platbě lze využít stejnou e-mailovou adresu.
- (2) Reklamační služby týkající se existence, výše nebo právního důvodu závazku (např. nesouhlas s uloženou povinností, nesprávná výše) se neřeší prostřednictvím e-mailu uvedeného v odst. 1. Poplatník musí postupovat způsobem uvedeným v příslušném rozhodnutí, výzvě nebo vyúčtování.

Čl. 9

Mimosoudní řešení spotřebitelských sporů

- (1) V případě, že dojde mezi městem a spotřebitelem ke vzniku spotřebitelského sporu, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je: Česká obchodní inspekce, Ústřední inspektorát, Oddělení ADR, Gorazdova 1969/24, Praha 2, e-mail: podatelna@coi.cz, web: <https://www.coi.gov.cz/>, informace o mimosoudním řešení na: <https://www.coi.gov.cz/informace-o-adr/>.

Čl. 10

Ochrana osobních údajů

- (1) Město zpracovává osobní údaje v souvislosti s provozem portálu a správou závazků jako správce osobních údajů, a to v souladu s příslušnými právními předpisy na ochranu osobních údajů.
- (2) Zpracovávání osobních údajů se řídí zejména:
 - a) nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR),
 - b) zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.
- (3) V portálu mohou být zpracovávány zejména tyto kategorie údajů: identifikační údaje plátce, kontaktní údaje, údaje o závazku, údaje o platbě a technické údaje o přístupu (např. IP adresa, logy) v nezbytném rozsahu pro zabezpečení a provoz.
- (4) Platební údaje (zejména kartové údaje) jsou zadávány v prostředí poskytovatele brány; město typicky neuchovává plně kartové údaje poplatníka.
- (5) Informace o zpracování osobních údajů (rozsah, účely, právní základy, doby uchování, práva subjektů údajů, kontakty) jsou uvedeny na webu města: [Ochrana osobních údajů | Oficiální stránky statutárního města České Budějovice](#).
- (6) Zpracování osobních údajů neprobíhá na základě souhlasu, ale na základě zákonné pravomoci města (čl. 6 odst. 1 písm. c) a e) GDPR).
- (7) Město se zavazuje plně respektovat důvěrný charakter osobních dat poplatníka, která jsou zabezpečena proti neautorizovanému přístupu a chráněna proti zneužití.
- (8) Údaje, které zadává poplatník do systému, jsou nezbytné pro jeho identifikaci. Jsou použity k realizaci platby, včetně nezbytných účetních operací, identifikaci bezhotovostních plateb a pro komunikaci s poplatníkem.

Čl. 11

Závěrečná ustanovení

- (1) Smluvní vztah mezi městem a poplatníkem se řídí českým právním řádem.
- (2) Tyto obchodní podmínky byly projednány radou města dne 2. 2. 2026 (usnesení č. ...) a nabývají účinnosti dne2026.
- (3) Město si vyhrazuje právo na změnu těchto obchodních podmínek.

(4) Pokud některá ustanovení těchto obchodních podmínek ztratí svou platnost, zůstávají ostatní nedotknutá ustanovení v platnosti a pro takto vzniklou mezeru se použije smysl a účel odpovídající ustanovení platných českých právních předpisů.